

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Az eperjesi „Széchenyi-kör“ és a „Sárosmegyei gazdasági egyesület“ közlönye.

Szerkesztői iroda:

főntca, 98. sz. a.

de intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadóhivatal:

Az Eperjesi Népbank helyiségeiben, főntca 2. sz. a.
Ide intézendők az előfizetések, hirdetések s a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden vasárnap.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre 5 frt — kr.
Félévre 2 „ 50 „
Negyedévre 1 „ 25 „

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapesten és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

HIRDETÉSI DIJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyitlér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

Előfizetési felhívás

az

„EPERJESI LAPOK“

ezimű

társadalmi s gazdasági hetilap IV. negyedre.

Előfizetési feltételek:

Egy évre 5 frt — kr.
Félévre 2 „ 50 „
Negyedévre 1 „ 25 „

Az előfizetési pénzek az Eperjesi Népbank helyiségeibe, főntca 2. sz. a. intézendők.

Vidéki előfizetések legcélszerűbben postautalvánnyal eszközölhetők.

Az első siker.

Szomorú hírek érkeznek naponta a haza különféle részeiből, melyek a honfű szívét mély aggodalommal töltik el.

A levegő mintha mesterségesen fejlesztett gyúanyagokkal volna telítve, melyeket bűnös kezek, pusztító aknák felrobbantására használnak fel. Nincs háború, „élvezük a béke áldásait“ s mégis sokfelől vad fegyverzaj hallik. Csörren a kard, villog a szurony s a puskák ropogásába sebesültek jajveszélése vegyül. Minő küzdelem ez! Az emberiség ama magasztos céljairól, amaz eszmékről van talán szó, melyekért minden időben százezeren tudtak lelkesülni és a vérüket ontani? Nem! — Lelkiismeretlen izgatók által félrevezetett népcsoportok harcza ez, melyeket a fennálló renddel és ennek óreivel szemben vívnak, oly időben, midőn erőink tömörülésére oly nagy szükségünk volna; a midőn egyrészt a béke műveinek fejlesztésén, más-

részt pedig jövőnk biztosításán kellene teljes erőnkkel munkálkodnunk.

Ily sajnós eseményekkel szemben, kétszeresen jól látnunk azt, hogy viszont a jónak elvetett magva is termékeny talajra talált körünkben s hogy folynak hazánkban más küzdelmek is, melyeknél nem játszik szerepet sem a gyalogok szuronya, sem a lovasok villogó kardja.

A nemzetiségünk és nemzeti művelődésünk érdekében megindult küzdelmet értjük, ama nemes küzdelmet, melyre a jelszó minálunk a magyar történelmi társulat itt időzése alkalmával lett megadva s mely jelszó nem más, mint megyénk népének nemzeti nyelvünk részére való visszahódítása.

Megalakult a magyarságot terjesztő egyesület s nagy buzgalommal látott nehéz feladata tanulmányozásához; mert hogy óriási nehézségek leküzdéséről leendő szó, ez iránt senki sem volt kétségben. Az egyesület azonban nem riadt vissza eme nehézségektől, megismerkedett az ügy természetével s megállapította a működés programját. Ezen program szerint — miként annak idejében jelentették — az egyesület egyelőre azon célzt tűzte maga elé, hogy megyénk főbb helyein magyar nyelvű kiseddóvókat létesítsen, azon helyes elvből indulva ki, hogy teljes sikerre csak úgy lehet kilátásunk, ha az új nemzedék már zsenge korában, mintegy az anyatejjel szívja magába a honi nyelv iránti érzéket s annak szellemét.

Megyeszerte élénk viszhangra talált e szerencsés eszme s akadtak is mindjárt hazafias gondolkodású polgártársak, kik a tervezett kiseddóvók létesítését jelentékeny anyagi áldozatokkal ajánlkoztak támogatni. Ezen derék férfiak neveit mindnyájan ismerjük.

És eme buzgalomnak, emez áldozatkész-ségnek köszönhető az, hogy az egyesület azon kellemes helyzetbe jött, hogy első sikerének ünnepét immár a mai napon ülhette meg.

A tervezett vidéki kiseddóvók elseje ugyanis ma nyílt meg Soóváron. A megnyitási ünnepély az ottani róm. kath. plébánia egyházban ma, reggeli 7 órakor megtartott Veni-Sancte-val vette kezdetét, a magyarosító egyesület választmányának jelenlétében, mely illőnek tartotta részt venni az első siker megünneplésében, azon első sikernek, mely a célra irányított gyakorlati működés kiindulópontját képezi s az egyesület évkönyveiben épen ezért örökké emlékezetes mozzanatként lesz följegyezve.

Az ünnepély leírását jövő számunkra hagyva, a jelen alkalommal még csak az ezen kiseddóvóra vonatkozó adatokat kívánjuk közölni.

A soóvári kiseddóvó egy külön e célra épített lakásból, tágas tanteremből, a lakszoba melléképületeiből s kertből áll.

A kormány jelentékeny segélylyel támogatja az intézetet. A m. kir. pénzügyminis-terim évi 240 frttal, a m. kir. földművelés, ipar- és kereskedelmügyi ministerium pedig 100 frt kézpénzzel és 25 fuvar tűzi galyfával járul hozzá az intézet fenntartásához.

Az óvónő évi járuléka 300 frt, azonkívül 50 frt fafuvarozási és 20 frt világítási átalány.

A soóvári értelmiség ezen ügy létesítése körül nagy érdemeket szerzett magának. Rendeztek ott ezen hazafias cél javára működ-velői előadásokat s buzgólkodtak és fáradoz-tak mindaddig, a míg a tervet megvaló-sították.

T Á R C Z A.

A kaczer.

(Folytatás.)

— Ön ma kiállhatatlan! Szólt, felugrott s az ablak felé tartott. Mily nagy a forróság!

— Forr benned a méreg, gondolá Laborczy.

— Mily szép est! A megragadó és megható természeti képpel szemben csendesednek és elsimulnak az emberi szívben a szenvedély hullámai. Ily gyönyörű est. . . ily csodás éj képes minden hiúságot elaltatni. Ily éjjel érzem, hogy egyedül vagyok, hogy hiányzik valamim, hogy vágyódom valaki és valami után s elszorúlva látom, hogy magam és boldogtalan vagyok. E szavaknál feltekintett az égre s nagy sötét szemei egész világát tárták ki az érzelmeknek.

— Mily szemek! tünődött Laborczy. Midőn e gyermekszemekkel így feltekint, hasonlít az isten számolyánál könyörgő irgalomhoz!

— Ily este láttam Önt először Ostendeben.

— Csakugyan szép este volt! Épen mint a mai! Egy est, tele rózsabimbókkal, holdvilággal, illatokkal, fekete színekkel, csalogánnyal, epedő liliumokkal, Göthével, ördöggel és Dr. Fausttal! szólt gúnyolódva.

— És Gretchen szerelmével! Válaszolt Julia szeliden.

— Régen történt. — Csak akkori időben elég volt egy kis halovány holdvilág és körülötte sötét felhők, hogy egy finom érzésű s gyöngéd szervezetű nő, egy rózsának illatától meghaljon vagy a rezgő holdsugarakkal táplálkozó szende

szűznek a szíve epedésben megrepedjen! Más időket élünk. Hölgyeinknél ilyesmi — hála istennek — lehetetlen. De hogy is lehetne ily nevetéses a modern hölgy, kinek összes érzelmei a 6%-os állampapírokba vannak fektetve; kinek gyöngéd szívében húszezer hold van intambuláza s kinek költészete egy grófi koronával díszített négyes fogatba szorúl! Ah nagysám a holdvilágos esték nincsenek már divatban! S önnek ily rajongás nagyon rosúl áll!

— Nem bírok vele . . . ki kell szabadulnom e ferde helyzetből . . . s nem marad más hátra, mint eljűlni. Gondolá magában s arca hirtelen bágyadt kifejezést öltött.

— Ön hallgat?

— Oly különösen érzem magam. Friss legvegőre van szükségem, szólt s kinyitotta az ablakot.

— Mit mível? Ön felhevültnek látszik s a léghuzam . . .

— Ah majdnem megfúlok . . .

— Istenem mi baja?

— Oh semmi . . . nem tudom, szólt bágyadt mosolylyal.

— Betegyem az ablakot?

— Még nem! . . . Sajátságos . . . Laborczy, ha én meghalnék, ha nem léteznék, . . . nemde gondolna néha rám?

— De Julia . . .

— Vagy elfeledne? O tudom, hogy elfeledne. O istenem, mily boldogság volna most meghalni! Nyujtsa karját. Ugy! Különös . . . szemem elhomályosúl, keblem szorult . . . nevetni . . . sírni szeretnék. Ah! . . . E pillanatban homlokához kapott, nagyot sóhajtott s első rangú színésznohöz méltó bravourral Laborczy karjaiban elájult. Ez őt a pamlagra fektetvé, miközben Julia úgy helyez-

kedett el, hogy bámulatosan szabályos lábikrája félig látható lett.

— Elájult! Mily gyönyörű alak, mily remek ez arcz, a kebel, e piczi kéz . . . e láb. O Julia Julia, én nem bírok tovább tettetéssel. Én . . . e pillanatban megállt, hirtelenül megvillant agyában: Megállj Imre barátom gondolá, hátha ez csak tör? O nagysága nagyon is szabályosan s festőileg ajult el. Ez ingerlő ajulás hatásra számítt. No várj! Itt a döntő pillanat és ha mindjárt meghalok fájdalomban, de letaszítlak győzelmed trónjáról. Most térdre borulok s szerelmi vallomást teszek. Folytatá hangosan . . . Julia, te hajnali csillagom, te legszebbike a nőknek . . . én szeretlek, én imádlak. Nem igaz a mit beszéltem . . . nem igaz, a mit irtam a szerelemről . . . én élekh-alok érted! Fekete sötétségű szemek nyíljatok meg, mosolyogjatok felém. Nevezz ki, gúnyolj, taposs össze nem bánom, csak nézz reám, mert szeretlek. E szavakkal feléje hajolt és megcsókola.

— A szemtelen mily tüzesen csókol.

— Julia édes angyalom ébredj fel. Láss lábaidnál! Kezedbe teszem le multamat, jelleme-met, jövőmet. Érted fogok élni, égni, szólni, tenni, érted te sötétségű! Nyisd ki e szemeket, mert a mióta beléjök néztem, megszerettelek s ha nem szeretsz, életem oly sötét lesz, mint két sötét szemed.

— Oly sötét? . . . Folytassa kérem, kaczagott fel Julia s hirtelenül felegyenesedett.

— Hála az égnek, hogy valahára magához tért . . . mert mindjárt kifogytam volna!

— Tehát e szerelmi nyilatkozat? Kérdé a nő s karját hevesen megragadta.

— Csak nem vette komolyan? Nevetett

Az első siker tehát megvan, de oly önzetlen, kitartó és odaadó tevékenységre volt szükség, hogy ez elérjék, a minőt Soóvár tényleg tanusított is.

Az intézet kapui ma már megnyitáltak. Kívánjuk, hogy falai között a legifjabb nemzedék tősgyökeres magyar szellemet szívjon magába, s kerüljön ki onnan valódi magyar-ként úgy gondolkodásra, mint nyelvre nézve.

Kívánjuk, hogy mindazon szép remények, melyeket e szerény, de nagyjelentőségű intézet megnyitásával fűzünk, minél teljesebben megvalósuljanak s kívánjuk, hogy Soóvár derék példája meggyőzte minél előbb követésre találjon!

S ha mindezen reményeink — a mint hiszünk — tényleg valósulva lesznek; ha békés fegyvereink az egész vonalon győzelmet arattak: akkor csakugyan örökbecsű lesz mindnyájunkra nézve az egyesület évkönyveinek ama lapja, melyen az „első siker” lesz megörökítve!

Az eperjesi kisdiednevelő-egyesület köréből.

Az eperjesi kisdiednevelő-egyesület f. hó 26. tartotta meg, azaz tartotta volna meg ez évi rendes közgyűlését; azonban az elnökön és jegyzőn kívül csupán 5 egyleti tag jelent meg, kiknek tanácskozmánya azután inkább értekezleti, mint közgyűlési jelleggel bírt.

Felszólalt minden jelenlévő tag s mindezen felszólalásokból az volt következtethető, hogy az egyesület életében minden irányban bizonyos deccrescendo mutatkozik.

Ha meggondoljuk, hogy annak idejében minő lelkesedéssel karoltatott fel ezen egyesület eszméje, minő általános méltatásban részesült az igényeknek minden tekintetben megfelelőleg be rendezett intézet maga s mennyire sietett városunk közönsége az elmúlt években ezen intézet előnyeit és jótéteményeit felhasználni; úgy lehetetlen meg nem utköznünk azon részvétlenségen, mely az intézettel szemben most oly nagy mértékben észlelhető.

A gyűlésen jelen voltak felszólalásaikban kutattak ezen sajnós jelenség okait; egyik ezen, másik más körülményben kereste azokat s megengedjük, hogy a felhozott okoknak szintén lehet némi részük a dolgok alakulásában; azonban s ezt nyíltan kimondjuk: a főök csak futólag lett megérintve s ezen főök nem a tanrendszerben s nem a tanítás módjában s azzal összefüggő személyi kérdésekben fekszik, hanem meggyőződésünk szerint magokban az egyesület tagjaiban.

Ha közgyűlés az összehívva, a mi évenként csupán egyszer történik s a közgyűlésre az elnökön és jegyzőn kívül csak 5 tag tartja érdemesnek megjelenni, holott — úgy tudjuk — maga az igazgató-választmány is jóval több tagból áll; ha — a mint a gyűlésen hivatalosan bejelentett — az

igazgató-választmánynak (hölgy-tagokból álló) felrészre annak egyetlen egy ülésében sem vett részt; ez olyan körülmény, mely az intézet iránti részvétlenséget teljesen megmagyarázza. Mert ha az egyesület közvetlenül intéző- és felügyelő-közegében sincs meg az érdeklődésnek ama melege, mely szükséges arra, hogy az egész organismust jótékonyan áthevitse s a közönségre is kiszívárojon, akkor nem lehet a közönségtől várni azt, hogy jobban érdeklődjék az ügy iránt, mint maga az egyleti választmány. S különben is külfelől importált lelkesedéssel alig lehet valamire menni. De menjünk tovább!

Midőn a gyűlésen egyik tag indítványozta, hogy az egyesületnek személyes utánjárás által kellene propagandát csinálni, ez általános ellenzésre talált. Pedig köztudomású dolog, hogy ez az egyedüli módja az egyesületek gyarapításának, a mi a tagok számát illeti. Ily módon tett szert tagokra a Széchenyi-kör, a túzóltó-egyesület stb. Erre tehát rá lehet mondani, hogy probatum est. Miért tehát az ellenkezés? Legyünk őszinték: azért mert a személyes utánjárás és buzdítás, mi nélkül — ismétljük — a mai világban semmi nem megy, kényelmetlen és egy kis fáradsággal jár.

Egy másik tagtól hallottunk a gyűlésen igen figyelemreméltó paedagógiai észrevételeket és fejtegetéseket. Hallottuk azonban tőle azt is, hogy nem tudja, valjon az intézetben úgy van-e amint mondja, de ha úgy van, akkor ilyen meg amolyan irányban kellene hatni. Élénk figyelemmel és érdeklődéssel hallgattuk meg a szülő talpraesett észrevételeit, de hát mért nem hoztak fel az ilyenek ott, hol azok helyükön vannak: az igazgató- és felügyelő-választmányban, melynek módjában van a dologokról azonnal meggyőződni s az intézet paedagógiai vezetésére mérvadó és döntő befolyást gyakorolni?

Felhozott az is, hogy a helyben fennálló magánygermekert — dacára annak, hogy helyiségek s berendezés tekintetében az egyesület intézetével nem vetekedhetik, s a tandíj ott nem csekélyebb, mégis több gyermek által látogatattik. Hát épen ezen körülmény illusztrálja legjobban állításunkat. Ott van az intézet iránt érdeklődés, van személyes utánjárás, mivel ez a tulajdonosok érdekében fekszik; itt pedig nincs, mert — uti figura docet — a választmány tagjai egy-két dícséretes kivétellel mit sem törődnek az intézettel s annak ügyeivel.

Minek tehát távolabb keresni az okokat, mikor azok oly közel fekszenek!

Meggyőződésünk szerint a közönség részvétlenségének oka: az egyesület kebelében észlelhető indolentiában rejlik s ezen kellene segíteni.

Különben a gyűlés kimondotta, hogy nem tekinti magát közgyűlésnek s felhatalmazta az elnököt, hogy f. é. októberhó folyamában hívja azt össze alkalmas időben.

Addig is nézetünk szerint az igazgató-választmánynak azon tagjaihoz, kik mindeddig távolléttük által tündököltek, felhívást kellene intézni, hogy nyíltakazzanak, valjon hajlandók-e mandatumukat megtartani s illetőleg az azzal járó kötelemeket lelkiismeretesen teljesíteni. Ezen intézkedés által a közgyűlés azon helyzetbe jönne, hogy a választmányt az ügy érdekében célirányosan reconstituálna. Ez volna az első teendő!

úgyis idejekorán megtudja, hogy csak játszottam vele... Irgalmas úr Isten ő csak játszik velem? .. Mi az? Minő maró fájdalom hasítja át szívemet? Az ég kegyelme legyen velem... hiszen én... — s e szavaknál könyekre fakad, ez embert szeretem! ... Nem! ... az nem igaz... az hazugság... hazudik szívem, hazudik vérem... csak eszemnek van igaza és ez azt mondja, hogy én ez embert gyűlölöm, lelkem mélyéből gyűlölöm... Ah nem gyűlölöm... Imre te szívtelen férfi én imádlak! Megtörve térdre borult s szemeit az égre emelve felkiáltott: Uram nagy Istenem... taníts engem felejtetni! Ily helyzetben találta őt anyja. Csudálkozva állott meg a terem küszöbén.

— Mit jelentsen e melancholicus helyzet? Mi bajod Julia?

— Semmi... gondolkodtam egy keveset... helyzetemről.

— Nos mennyire vagy édes gyermekem? Nyilatkozott valamelyik?

— Még nem.

— Még nem? És te azt tűröd? s oly könnyösen mondod el? Julia te titkolsz előttem valamit. Mi történt?

— Semmi... de a papa szemrehányása egészen elkedvelniflett.

— Édes Juliám, atyád jó és szeret... de idealista, kész volna kezdetet a legelső irkász-firkász-nak oda ígérni. Nem tudja becsülni a vagyont.

— De ha jól tudom, édes anyám, a papa sem volt gazdag midőn hozzá nőül mentél s idővel vagyonos és tekintélyes ember lett?

(Folyt. köv.)

Különlélek.

— **Kitüntetés.** Ó Felsege Szieber Edét a helybeli kir.kath. gymnasium egykori derék igazgatóját s jelenleg ungvári gymn. igazgatót, a Ferencz-József-rend lovagkeresztjével tüntette ki.

— **Petőfi emlékoszlopának leleplezése.** Az „Eperjesi Széchenyi-kör” f. é. szeptember hó 9-én vasárnap, délelőtt 11 órakor fogja az erdei laknál Petőfi emlékoszlopát leleplezni. Az ünnepély programját következőleg állította össze a rendező bizottság: 1. Hymnus, Kölcseytől, énekli az eperjesi daleyésület s a Széchenyi-kör egyesült dalkara. 2. Ünnepi beszéd Lévy István úrtól. 3. Visszaemlékezés Petőfőre, Tompára és Kerényire, Lasztkay László úrtól. 4. Erdei lak, írta Petőfi Sándor, szavalja Fadgyas Eteleka úrhölgy. 5. Erdei lak Tompától, előadja Hruska-Kollár Irma úrnő. 6. Erdei lak Kerényitől, szavalja Balpataky József úr. 7. Szózat Vörösmartytól, énekli az eperjesi daleyésület s a Széchenyi-kör egyesült dalkara. 8. Az emlékoszlopnak a város birtokába való átadása. Midőn e hazafias ünnepélyre a t. cz. közönséget tisztelettel meghívjuk, egyúttal bátorkodunk tudomására juttatni, hogy az ünnepély befejeztével a sz. László-hegyen társasébed lesz. Kedvezőtlen időjárás esetére az ünnepély bizonytalan időre elhalasztatik. Eperjes, 1883. évi augusztus 30. A rendező bizottság.

— **Az eperjesi kisdiednevelő egyesület gyermekertje** az 1883/4-ik tanévet f. hó 3-án nyitja meg, mely napon a beiratások is kezdődnek. Az első félév beiratási díja, mert 6 óra szol, 6 frt.

— **Az eperjesi ágost. hitv. evang. jogakadémia** az 1883/4-dik tanévre szülő felvétel szeptember 1-jétől 8-ig tart, s azontúl csak folyamodvány mellett történhetik. Egyidejűleg történik a felvétel a délben 3 és este 1 táll éltél — évi 62 frton — nyújtó collegiumi convictusba is, mely a joghallgatók számára is minden vallás-különbőség nélkül nyitva áll. Az előadások pedig mind a négy folyamában szept. 10. kezdetnek meg.

— **Az eperjesi ker. ev. collegiumban** az iskolai évet megújító ünnepély f. szept. hó 8-án d. e. 10 órakor tartatik a collegium nagy termében, mely ünnepélyre a t. szülők, a collegiumnak minden pártfogói és barátai a collegium igazgató-sága által tisztelettel meghívattak.

— **Figyelmeztetés.** Köztudomásra hozatik: hogy a tiszta-kerületi ev. árvaház 10 fiárvával folyó év őszén megnyitattik és a folyamodványok f. évi október 1-ső napjáig a superintendensi hivatalhoz beterjesztendők. Felvételnek a 6 évet betöltött árvák, kik közül első sorban az egész árvák fog-nak tekintetbe vétetni. Felszerelendő pedig a folyamodvány a gyermek keresztlevele, a szülők halotti levele, községi szegénységi bizonyítvány és oly orvosi bizonyítvánnyal, melyben az árvának ép elméje, testileg egészséges volta és beoltása igazolva legyen. Czékus István, superintendens. Sztelho János főesperes úr felkért annak kijelentésére, hogy folyamodványokat elfogadni és rendeltetésök helyére felterjeszteni szívesen kész.

— **Szab. kir. Eperjes városa kapitányi hivatala** részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint folyó évi augusztus hó 30-án délután a vidékről a felkúlvárosba egy sárga szőrű falusi eb jött be, mely gyanusnak feltűnév, hatósági intézkedés folytán agyonlövetett s bonczoltatott. A megejtett orvosrendőri bonczolás ez állaton a viziszonykört állapította meg. Ennek folytán rendeltetik: 1. Minden ebtulajdonos köteles ebére kellően felügyelni s mihelyt ebénél a rosszul-lét vagy szokatlan komorság legcsekélyebb jelét észleli, köteles ebét elzárni s az esetet a kapitányi hivatalnál azonnal bejelenteni. 2. Azon ebtulajdonosok, kiknek ebei a fent körülírt veszett eb által megmarva lettek, vagy vele bármily érintkezésbe jöttek, kötelesek ebeiket megsemmisítés végett azonnal a városi tisztásznak átadni s annak megtörténtét a kapitányi hivatalnál bejelenteni. 3. Azon ebtulajdonosok, kik az első és második pontban foglalt intézkedések ellen vétének, a büntető törvények s rendeletek értelmében szigoruan meg fognak büntettni. 4. Minden védjegy nélküli eb elfogatik s megsemmisítettik, kiváltásnak helye nincs. Kelt 1883. évi aug. hó 31-én. Szab. kir. Eperjes városa kapitányi hivatala. Krajzell Aladár h. városi kapitány.

— **Az őszi gyakorlatokra behívott honvédek** f. é. augusztus hó 27-én vonultak be. Ugyanakkor vonultak be a közös hadsereg tartalékából áthelyezett tisztek és volt egyévi önkényesek is. Megérkezésük után a tiszti urak a Rusz-szálloda éttermében ismerkedési estélyre gyűltek össze, melyhez a volt önkényesek is meg voltak hívva. Az estély igen kedélyesen folyt le s volt természetesen sok talpraesett felköszöntő is. Tény az, hogy a tartalékos tisztek és volt önkényesek tömeges áthelyezése igen üdvös intézkedésnek bizonyult, mely által honvédségünk lelkes és képzett elemekkel szaporodott. A volt önkényesek nem győzik eléggé dicsérni azon kitűnő bánásmódot, melyben jelenlegi tisztjeik részesítik. Egész odaadással és lelkesen teljesítik tehát szolgálataikat a honvédség körében, s vannak köztük számosan, kik a kardbojt elérését komoly törekvéssel ambitionálják.

— **Nem volt zsidókravall.** Az „Eperjesi Lapok” mult számában, egyik levelezőnkől vett azon hírt

közöltük, volt, melyre kijelentés volt, Fuz miután az álladék az legények zsidó ált,

— A

Sarki Fez

— Nemrég

letére a m

az egekig

nyeret küld

a legnagyobb

valakinek

ki csengő

elengedte v

nyeret a sz

azonban ez

darab keny

ekkor mint

elképzelhetj

— Vá

ban nem is

ujabb ameri

vinni. Bost

nagy szálló

Buffalóban s

mazták ezt

gessé teszi

lebontást. I

tolják a kö

módszer ké

és a munká

dítják meg

szabályozás

anélkül, hog

— Me

város melle

összekötözöt

nyörű 16—

vül egy pa

— e szavak

lény hűtlens

lyet mindig

megcsalt vö

a leányt el

dobta bele a

2576. tk. sz.

1883.

Az epe

tálya részér

csódválasztu

önkéntes bír

1. Elár

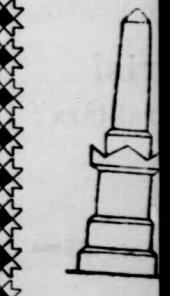
tömegéhez

tjkönyvbeni

sítte

a ná

ülésk



közöltük, hogy Lemesen aug. 20-án zsidókravall volt, melyet csakis Fűz Sándor szolgabíró erélyes intézkedései szüntettek meg. Felkérte annak kijelentésére, hogy e hír alaptalan, s ha igaz is volna, Fűz szolgabíró nem vehetett véget annak, miután az napon Keczer-Peklenben volt. A tényálladék az, hogy aug. hó 19-én részeg parasztlányok egy kocsi megállították, a melyen több zsidó ült, — a miért is méltó büntetésüket elvették.

— **A szultán és a költő.** Makabut sidi Iben Sarki Fez legjelesebb és legünnepeltebb költője. — Nemrég egy dicsverset írt a féri szultán tiszteletére a melyben ennek képzelt jeles tulajdonait az egekig magasztalta. A szultán négy egész kenyeret küldött neki ajándékol. Marokkóban ugyanis a legnagyobb tisztelet jelének tekintik, ha a szultán valakinek kenyeret ajándékoz. A bosszus költő, a ki csengő aranyokat várt, a tiszteletet szívesen elengedte volna, azért keserű csalódásában a kenyeret a szegényeknek ajándékozta. Pár nap mulva azonban értésére esett, hogy a szultán minden darab kenyerébe 100 aranyat tétetett be. Hogy ekkor mint érezte magát Iben Sarki azt könnyen elképzelhetjük!

— **Vándorló házak.** Másutt mint Amerikában nem is történhetik az ilyen csoda. Ez a legújabb amerikai művészet, a kőházakat más helyre vinni. Bostonban tették az első kísérletet; egy nagy szállodát négy méterrel hátratóltak. Ezután Buffalóban s több más helyen kitűnő sikerrel alkalmazták ezt a hasznos művészetet, mely főlegessé teszi vasutépítés, útszabályozás esetén a lebontást. Ily esetben egyszerűen előre vagy hátra tolják a kőházat, ha az még oly magas is. Az új módszer két főrészből: emelésből és tolásból áll és a munkások sippal adott jelre egyszerre fordítják meg a csavart. Chicagóban egy útszabályozás alkalmával több házat toltak így el, anélkül, hogy sérülést szenvedtek volna.

— **Megbüntetett hűtlenség.** Tykozin lengyel város mellett a minap a Nareva folyóból egy összekötözött zsákot fogtak ki, melyben egy gyönyörű 16—17 éves leány holtteste volt. Ezenkívül egy palack volt a zsákban — melyben egy — e szavakkal teleirt cédulát találtak: „Egy nő lény hűtlensége a leggyalázatosabb büntet, melyet mindig ilyen módon kell megbüntetni. Egy megcsalt vőlegény.“ — Azt hiszik, hogy az illető a leányt elevenen tette bele a zsákba és úgy dobta bele a Nareva vizébe.

— **Szurony.** Mult hétfőn történt, hogy egy katoná, (aligha nem tartalékos volt) kivont szuronyával, meztelán, természetesen a kellő szeszmenyiség elfogyasztása után, végig sétált esti 9 óra tájban a főutcán, anélkül, hogy e különös sétában a hatóságok közvege által akadályoztatott volna.

— **Uj zenemű.** Menner és Schleuning zeneműkereskedésében Szegeden megjelent: „Alföldi nóták.“ Csárdás 1. Hallod-e, hallod-e? 2. Csicsónának három lánya, 3. Virágra száll a pille, kedvelt népdalokból összeállítva, zongorára Tisza Aladártól. Ára 80 kr. A fenti csárdás 66 kr. beküldése után bérmentet meg a kiadók által.

Piaczi árak.

Eperjes, augusztus 31.

É l e t n e m ű	Méter-mázsánként	
	I.	II.
	fl.	kr.
Báza	10	— 9 50
Rozs	8	25 8 —
Árpa	8	— 7 50
Zab	6	80 6 50
Köles	14	— 13 —
Tengeri	7	50 7 —
Burgonya	3	— 2 80
Lencse	14	— 12 —
Paszuly	7	50 7 —
Borsó	—	— — —
Szalonna	96	— — —
Disznózsír	88	— 84 —
Széna	3	40 2 90
Szalma	1	— — 90
Marhahús	—	52 — 48
Szesz 30 fok 1 liter	—	— — —

VASUTI MENETREND.

Eperjes—Kassa.

Eperjesről indul . . . 6 ó. 03 p., 5 ó. 29 p. nappal és 9 ó. 10 p. este.
Kassára érkezik . . . 7 ó. 58 p., 1 ó. 42 p. nappal és 7 ó. 24 p., 10 ó. 51 p. este.

Eperjes—Orló.

Eperjesről indul . . . 8 ó. 37 p., 2 ó. 23 p. reggel.
Orlóra érkezik . . . 12 ó. és 5 ó. 56 p. nappal.

Felelős szerkesztő: **Kyss Géza.**

Segéd-szerkesztő: **Hedry Bertalan.**

Kiadótulajdonos: a tulajdonosok nevében: **Haitsch Lajos.**

NYILT T É R.*

Hirdetmény.

A szülésznői tanfolyamra a beiratások (orvosi karnál IX. ker. állói út 1. sz.) folyó évi szeptember 1-jén kezdődnek és bezárólag 15 ig tartanak. 489 1—1

A Benczúr háznál

egy nagyobb szállás október 1-től, egy bútorozott utcái külön szoba pedig és egy udvari szobácska azonnal kiadható.

A Wálenoth-Fuhrmann-féle

274. összeír. számú eperjesi főútcái emeletes ház — mely a püspöki székházzal szemközt fekszik s évenként 444 frtot jövedelmez — a helybeli kir. telekkönyvi hatóságnál 1883. évi szeptember 12-én reggeli 9 órakor tartandó végrehajtási utóárverés útján becsáron alól is el fog adatni.

Mire a venni szándékozókát ezennel is figyelmezteti 2-1

Az Eperjesi Népbank

mint végrehajtató jelzálogos hitelező.

* Az e rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

H I V A T A L O S R É S Z.

Hirdetmény.

2575. tk. sz.
1883.
Az eperjesi kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tétetik: miszerint az illető csődválasztmányok kérvénye folytán megtartandó önkéntes bírói árverés alkalmával:

1. Elárvereztetik a Szennovitz Gyula csőd-tömegéhez tartozó Eperjes városi 1347. számú tjkönyvbeni kert, rét, szántófelde és épületek.

2. Kikiáltási ár 2000 frt.

3. Az árverés a kebelbeli telekkönyvi hivatalban 1883. évi október hó 3-ának délelőtti 9 órájkor megtartatik.

4. Venni szándékozók kötelesek 200 frtot készpénzben vagy óvadékpapirokban bánatpénzül letenni.

5. A vételár egyenlő részletekben, és pedig 1-ső részlet egy hó, 2-ik két, 3-ik három hónapal leütéstől számítva 6% kamatokkal az eperjesi

adó- mint letéti hivatalba lefizetendő, bánatpénz utolsó részletbe beszámíttatik.

6. A feltételek alóírt hatóságnál megtekintethetők.

Kelt az eperjesi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság 1883. évi juliu. hó 12-én tartott üléséből.

Szeredinszky jegyző.

758 3—3

Kovaliczky elnök.

Nem hivatalos hirdetések.

Hirdetmény.

Az „EPERJESI NÉPBANK“-nak t. cz. részvényesei ezennel értesítettek, hogy az 1883. évi szeptember 6. napjára kitűzött

rendkívüli közgyűlés,

a napirendjére kitűzött tárgynak megszünte folytán megtartatni nem fog.

Kelt az 1883. évi augusztus hó 30-án megtartott igazgatósági ülésből.

584 1—1

Jelenik-Almássy István sk.
elnök.

Dr. Glück Lipót sk.
jegyző.

Das erste und grösste Etablissement für

Gruft- und Grabmonumente

von SOMMER & WENIGER in Wien

446 21—20

empfehl sich zur Herstellung für Bildhauer- und Steinmetzarbeiten, als: completesten Familiengrüften, Monumenten etc. nach allen Theilen der österr.-ung. Monarchie.

Ausführung präzise und fein. Preise billigst.



Rundmachung.

Im Eperjeser Hotter sind 35 Kübel Ackerfeld guter Qualität in drei Stücken sammt einem fünfjährigen Garten und dazu gehörigem Meierhof aus freier Hand sofort zu verkaufen. Bemerk wird, daß im Meierhofe Stallungen, Scheuer und Wohnungen mit inbegriffen sind.

Nähers zu erfragen beim Eigenthümer, Ungargasse Nr. 230. 487 3—2

Valódi

orvosi malaga-sect

A klosterneuburgi csász. kir. borkisérletli állomás vegyelemzése szerint

kitűnő jó, valódi malaga, mint kitűnő erősítő-szer erőtlenedett betegek, üdülők, gyermekek stb. számára, a vészegénység és gyomorgyengeség ellen legkitűnőbb hatású. 1/1 és 1/2 eredeti palackokban s törvényesen bejegyzett védjegy alatt a 553 — 8

VINADOR SPANYOL BORKERESKEDÉSNEK BÉCS HAMBURG

fr. 2.50 és fr. 1.30 eredeti árak mellett.

Eperjesen kapható:

Isépy Gyula gyógyszerárán.

T. cz.

Sok éven át és pedig Krakkó városának egyik legnagyobb gyárában szerzett tapasztalataim alapján, bátorkodom ezennel a mélyen tisztelt t. cz. közönség becses figyelmét arra felhívni, miszerint folyó évi július 1-től fogva a **Sebes-Kellemesen** fennálló

Kályha-gyárt

saját vezetésem alá vettem és úgy azon kellemes helyzetbe jöttem, miszerint a mélyen tisztelt közönség számára úgy fehér közönséges, valamint mindennemű ó-német s egyéb formájú kályhákat felette jutányos áron szolgáltathatok.

Teljes tisztelettel

Silbermann Mór

első felső-magyarországi kályha-gyár Sebes-Kellemesen, Eperjes mellett.

P. T.

Gestützt auf vieljährige Erfahrung die ich mir in einer der größten Fabriken Krakau's erworben habe, erlaube ich mir hiermit erg. das geehrte P. T. Publikum hierauf höflich aufmerksam zu machen, daß ich seit dem 1-ten Juli a. c. die in **Sebes-Kellemesen** bestehende

Ofen-Fabrik

unter eigener Leitung übernommen habe und bin hiedurch in die angenehme Lage versetzt, dem geehrten P. T. Publikum weiße Kachelöfen, wie auch bunte alt-deutsche Formöfen zu sehr billigen Preisen liefern zu können.

Hochachtungsvoll

Silbermann Mór

581 3-2 erste ober-ungar. Kachelöfen-Fabrik in Sebes-Kellemesen, bei Eperies.

GUTJAHR és MÜLLER

Budapest.

Első budapesti Trieur, rostalemez és gazdasági gépgyár,

(ezelőtt Brogle J. és Müller)

a Margithid közelében

ajánlják szolid szerkezetű és javított gyártmányukat mint:

Trieurök gazdasági számára: Járgány-cséplőgépek, Szelelőrosták, Kukoriczamorzsolók, Szecsakavók, Borsajtók.	Koptatógépek, Daraválasztógépek, Tarárok, Detacherök.
Különlegességek malmok számára: Duplamalmok, Malom trieurhengerek, Gabona osztályozó hengerek,	Malomalkatrészek u. m.: Transmissiók, Szijkerekek. 583 25-2
	Rostalemezek: Cséplőgéprosták, Liszthengersziták, Koptató-lemezek, Ráspoly-lemezek, stf.

■ Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve. ■
Gyári raktár és képviselőség:
Eperjesen: **LUCHS EDE** úrnál.

Wiese & Co.,

k. k. priv. Kassen-Fabrikanten, 555 20-9

Wien, **BUDAPEST**, Prag.

Filiale: Budapest, Radialstrasse Nr. 2 (Foncière-Palais),

empfehlen ihre anerkannt vorzüglichen Erzeugnisse von feuerfesten und einbruchsicheren

KASSEN,

Handcassetten, Copierpressen u. Kunstschlössern

in größter Auswahl, zu mäßigen Preisen.

Illustrierte Preisblätter auf Verlangen gratis und franco.

NB. Wir bitten, um jeder Uebervorteilung des P. T. Publikums vorzubeugen, genau auf unsere Adresse zu achten und unsere seit mehr als 20 Jahren bestehende Fabrik nicht mit ähnlich lautenden, viel jüngeren Firmen (THEODOR Wiese & Co.) zu verwechseln.

Ein solider Agent

in Eperies ansässig mit besten Referenzen versehen, wird für Eperies und Umgebung gegen gute Provision zum Vertriebe mehrerer Bedarfs-Artikeln gegen Baar- und Ratenzahlungen gesucht. Offerte unter N. 30. Wien, Hauptpost restante.

582 2-2

Unfehlbar!



Den Betrag erhält Jeder sofort zurück, bei dem mein sicher wirkendes

Roborantium

(Barterzeugungsmittel)

ohne Erfolg bleibt. Ebenso sicher wirkend bei Kahlköpfigkeit, Haarausfall, Schuppenbildung und Ergrauen der Haare. Erfolg bei mehrmaligem tüchtigem Einreiben garantiert. Versandt in Original-Flaschen à 1 fl. 50 kr. und Probeflasche à 1 fl. durch 516-14

J. Grolsch, Brünn,

Das Roborantium wurde gleichfalls mit den befriedigendsten Erfolgen bei Gedächtnisschwäche und Kopfschmerzen angewendet.

Depots: Eperies: Jul. Isépy Apoth. Budapest: T. Neruda, Hatvanerg. 10. Kaschau: Ludw. Hegedüs Apoth. Miskolcz: Kálmán Ujházy Apoth. Nyiregyháza: Em. Korányi Apoth.

Kein Schwindel!

Értesítés.

M. kir. gazdasági tanintézet Kassán.

A kassai magy. kir. gazdasági tanintézetnél a beiratások f. évi október hó 1-5-ig történik. Az újonnan belépő tanulók az intézeti épületben mérsékelt áron lakást és élemezést nyernek. A Convictusba lépő ifjak nemcsak lelkiismeretes oktatásban, hanem a nevelés szigorú követelményeinek megfelelő célirányos felügyeletben is részesíttetnek. Együttal tudomására hozzuk az érdeklődőknek, hogy a m. kir. földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi Miniszterium 37,148 sz. rendelettel rendkívüli hallgatók intézményét a jövőre nézve beszüntette s így az 1883/4-ki tanévtől kezdve már csak rendes tanulók vétetnek föl, kik hat gymnasiumi, illetőleg reáliskolát, polgári vagy középfokú kereskedelmi iskolát jó sikerrel végeztek. Jelentkezéseket fogad és részletes felvilágosításokkal szívesen szolgál

488 3-1

Az igazgatóság.

Dr. RODICZKY.

Das beste 482 18-9
CIGARETTEN-PAPIER

ist

LE HOUBLON

Französisches Fabrikat
VOR NACHMACHUNG WIRD GEWARNT!!!

Nur echt ist dieses Cigaretten-Papier, wenn jedes Blatt den Stempel **LE HOUBLON** enthält und jeder Carton mit der untenstehenden Schutz- u. Signatur versehen ist.



Cawley & Henry
Propriété du Brevet

CAWLEY & HENRY, alléguée Fabrikanten, PARIS

500

szép kifogástalan szivarkát lehet készíteni az én, a cs. kir. dohány-gyárakban is használt

szivarka töltő-géppel

mely érczből igen csinosan van készítve, 3 különféle erősségben, vékony, középfaj, vastag, különbség nélkül, használati utasítással együtt 65 kr. Csak akkor valódi, ha czégem bele van vézve.

Az én szivarka-hüvelyeim, szintén három erősségben, csakis a valódi

francia-büznélküli

„Le Houblon“ papirból (fehér) vagy kucoricza-papirból (sárga) következő áron kaphatók:

Szipka rész nélkül, sima 1000-re . . .	—80
Szipka rész nélkül elegáns aranyjegygyel, 1000-re . . .	1.30
Szipka részszel, sima 1 karton 500 drbbal . . .	1.05
Szipka részszel elegáns arany, kék vagy fekete jeggyel, 1 karton 500 drbbal . . .	1.50

II. rendű minőség, szintén fehér vagy sárga, melyet mások első rendüképen ajánlanak, ára:

Szipka rész nélkül, sima, 1000 drb . . .	—50
Szipka rész nélkül, elegáns aranyjegygyel . . .	—90
Szipkával, sima, 1000 drb . . .	1.80
Szipkával és elegáns arany, kék vagy fekete jeggyel, 1000 darab . . .	2.20
Közönséges tömő gépecske hozzá . . .	—10

Levélbeli megrendelések utánvétellel vagy az összeg beküldése mellett. Ismét-eladók százalékot kapnak. 552 26-6



Bejegyzett védjegy.

Óvás! Hamisításoktól megóvások céljából minden karton a fenti keresk törvény-szerűleg bejegyzett gyár-jegygyel van ellátva.

Cawley & Henry párisi francia szivarka és gépecskék raktára:

Wlach Albert,

Bécs. Mariahilferstrasse 58

(ezelőtt Praterstrasse 18.)